



AGUNSA

EUROPA

Edición • Issue N°18

Marzo • March 2024

www.agunsa.com





EDITORIAL

Publisher

DIRECTOR GENERAL
CEO

Fernando Rodríguez
fernando.rodriguez@agunsa.com

COORDINADORA EDITORIAL
Editorial Coordinator

Nazarette Vallis
nazarette.vallis@agunsa.com

DISEÑO E IMAGEN CORPORATIVA
Design and Corporate Image

Natalia Malsch
natalia.malsch@agunsa.com

MARKETING

Carolina Sartori
carolina.sartori@agunsa.com

COORDINADOR COMERCIAL DE LA RED
Commercial Network Coordinator

Francisco Marisio
francisco.marisio@agunsa.com

DIGITALIZACIÓN Y PRODUCCIÓN
Digitalization and Production

Canal Cero
www.canalcero.com

COLABORACIONES ESPECIALES
Special Collaborations

Maricarmen Murillo
David Soro
Iván Ausina
Ignacio Pedrosa
Diego Ruiztagle
Ignasi Trabal
Guillermo Alen
Agustín Juárez
Vicente Alfonso
Carolina Herrera

Este boletín está impreso
con **papel reciclado**



This newsletter was printed
with recycled paper

DERECHOS RESERVADOS

Se prohíbe la reproducción total o
parcial, por el método que sea, sin la
previa autorización del editor.

Reserved Rights
The reproduction, total or partial, by any
means, without previous authorization from
the Editor is prohibited.

MENSAJE DEL GERENTE GENERAL

Message from the CEO

Estimados colaboradores, clientes y proveedores,

Les presento el primer boletín trimestral del año 2024, dedicado a nuestros servicios ofrecidos en AGUNSA Europa. Juntos, hemos superado desafíos significativos y hemos apostado por el crecimiento en el antiguo continente. Como podrán apreciar, nos encontramos en un momento crucial para nuestra empresa, y estamos comprometidos en seguir expandiéndonos en este mundo globalizado.

Para este año, nos hemos fijado objetivos ambiciosos que requerirán de la contribución de cada uno de ustedes. Es esencial comenzar el año con la motivación y determinación que nos caracteriza como grupo. En esta edición, nos enfocamos en resaltar las distintas líneas de negocios de AGUNSA Europa y sus respectivos equipos: AGUNSA Logistics, Modaltrade, Total Bunkering, Agency Tramp, DIR Paquetería, ESBO Logistics y la Línea Regular.

Además, compartimos las noticias más relevantes de los últimos meses, entre las que destacan la inversión en A.R SAVAGE COMPANY LLC y Omni Transloading & Logistics, así como Omni Bulk Services en Estados

Unidos. También informamos sobre el inicio de la prestación de servicios para una nueva planta fotovoltaica en El Salvador, y la adjudicación del primer contrato de SOLMIN con la minera Sierra Gorda. Estoy seguro de que continuaremos ampliando nuestros servicios, manteniendo el liderazgo y las habilidades que nos han caracterizado durante más de seis décadas. Agradezco enormemente el esfuerzo de cada integrante de AGUNSA y les invito a disfrutar del fruto de su trabajo.

Dear employees customers, and suppliers,

I am pleased to present the first quarterly newsletter of the year 2024, dedicated to our services offered at AGUNSA Europe. Together, we have overcome significant challenges and have invested in growth across the old continent. As you will see, we are at a crucial moment for our company, and we are committed to further expanding in this globalized world.

For this year, we have set ambitious goals that will require the contribution of each one of you.

It is essential to start the year with the motivation and determination that characterizes us as a group.

In this edition, we focus on highlighting the different business lines of AGUNSA Europe and their respective teams: AGUNSA Logistics, Modaltrade, Total Bunkering, Agency Tramp, DIR Paquetería, ESBO Logistics, and the Regular Line.

Furthermore, we share the most relevant news from the past months, including the investment in A.R SAVAGE COMPANY LLC and Omni Transloading & Logistics, as well as Omni Bulk Services in the United States. We also inform you about the start of service provision for a new photovoltaic plant in El Salvador and the awarding of the first SOLMIN contract with the Sierra Gorda mining company.

I am confident that we will continue to expand our services, maintaining the leadership and skills that have characterized us for over six decades. I greatly appreciate the effort of each AGUNSA member and invite you to enjoy the fruits of your labor.

Fernando Rodríguez
CEO



CHILE



CAMBIO EN LA PRESIDENCIA DE KAR LOGISTICS: TOSHIHARU TAKIGUSHI SE RETIRA, HIROMISHI ISHIKAWA ASUME EL CARGO

CHANGE IN THE PRESIDENCY OF KAR LOGISTICS: TOSHIHARU TAKIGUSHI STEPS DOWN, HIROMISHI ISHIKAWA ASSUMES ROLE

El presidente de KAR Logistics, Toshiharu Takigushi, ha decidido emprender nuevos desafíos laborales en "K" Line Japón. El cargo de liderazgo será asumido por el Sr. Hiromishi Ishikawa, quien se desempeñará como el nuevo director de la empresa.

La decisión se formalizó durante la última reunión de directorio que tuvo lugar a fines de diciembre en la sala de reuniones de AGUNSA. En la reunión estuvieron presentes, Fernando Rodríguez, CEO de AGUNSA, Camilo Fernández, Cristián Ibieta, Sebastián Eugén, y Toshiharu Takigushi junto al recién designado Ishikawa, quienes formalizaron el cambio de liderazgo.

Con esto, KAR Logistics se prepara para afrontar un 2024 lleno de desafíos y oportunidades.

The president of KAR Logistics, Toshiharu Takigushi, has decided to pursue new professional challenges at "K" Line Japan. The leadership position will be assumed by Mr. Hiromishi Ishikawa, who will serve as the new director of the company.

The decision was formalized during the last board meeting held at the end of December in the meeting room of AGUNSA. Present at the meeting were Fernando Rodríguez, CEO of AGUNSA, Camilo Fernández, Cristian Ibieta, Sebastián Eugén, and Toshiharu Takigushi alongside the newly appointed Ishikawa, who formalized the leadership change.

With these, KAR Logistics is preparing to face a 2024 full of challenges and opportunities.



SOLMIN ASEGURA CONTRATO CON SIERRA GORDA

SOLMIN SECURES CONTRACT WITH SIERRA GORDA

SOLMIN ha asegurado su primer contrato con la importante minera Sierra Gorda. La adjudicación del contrato que durará cinco años consiste en la recepción, acopio y despacho de maxi sacos de molibdeno y del apoyo de concentrado de cobre en tres partes: puente grúa, tolvas y portacontenedores.

SOLMIN has secured its first contract with the major mining company Sierra Gorda. The contract, which will last for five years, involves the receiving, storage, and dispatch of molybdenum maxi bags and support for copper concentrate in three parts: overhead crane, hoppers, and container carriers.



AGUNSA Y REPORT RECIBEN RECONOCIMIENTO DE SIERRA GORDA

AGUNSA AND REPORT RECEIVE RECOGNITION FROM SIERRA GORDA

La Gerencia de Salud, Seguridad y Medio Ambiente, y la Gerencia Logística e inventarios de Sierra Gorda reconocieron a REPORT y a AGUNSA por los buenos resultados y por la gestión realizada en el 2023, en temas de seguridad, sostenibilidad y en la operación.

Sierra Gorda's Health, Safety, and Environment Management, and Logistics and Inventory Management recognized REPORT and AGUNSA for their outstanding results and management in 2023, regarding safety, sustainability, and operations.



CHILE



ZIM INAUGURA TEMPORADA DE CHERRIES

ZIM LAUNCHES CHERRY SEASON

AGUNSA está brindando servicios como agente portuario para el nuevo servicio ZIM Albatross (ZAT) de ZIM Integrated Shipping Services, diseñado para fortalecer los vínculos comerciales entre Chile y China.

AGUNSA is providing services as a port agent for ZIM Integrated Shipping Services' new ZIM Albatross (ZAT) service, designed to strengthen trade links between Chile and China.



AGUNSA ATIENDE A NAVE CIENTÍFICA FALKOR (TOO)

AGUNSA ATTENDS TO THE SCIENTIFIC VESSEL FALKOR (TOO)

AGUNSA ha prestado su servicio de lanchas, retiro de basura, agenciamiento, entrega de provisiones, repuestos, cambio de tripulantes y embarque de personal científico a la nave Falkor (too) de Schmidt Ocean Institute.

La nave recaló en Valparaíso durante la primera semana de enero, y regresó al puerto el 11 de febrero. Falkor (too) llevará a cabo investigaciones científicas en nuestro país a lo largo de todo el año, siendo AGUNSA la encargada de agenciar la nave.

AGUNSA has provided its services of launch boats, garbage removal, agency, provision delivery, spare parts, crew changes, and embarkation of scientific personnel to the Falkor (too) vessel of the Schmidt Ocean Institute.

The vessel arrived in Valparaíso during the first week of January and returned to port on February 11th. Falkor (too) will conduct scientific research in our country throughout the year, being AGUNSA in charge of managing the ship.



ARGENTINA



AGUNSA EN ARGENTINA ATIENDE A BUQUE PETROLERO CLEAROCEAN MAVERICK

AGUNSA IN ARGENTINA ATTENDS TO CLEAROCEAN MAVERICK OIL TANKER

AGUNSA en Argentina gestionó con éxito la atención al buque tanque Clearocean Maverick, proveniente de España, el cual llevaba combustible al Puerto de Dock Sud en Buenos Aires.

Debido a las particularidades de su calado al arribar, se realizó un alije en la Zona Alpha, frente a la costa uruguaya. Nuestro equipo de agenciamiento, en colaboración con las autoridades y servicios de lancha en Montevideo, se trasladó a la zona para asistir, junto a las autoridades aduaneras argentinas, al capitán del buque y a los inspectores. Destacamos la gestión y colaboración entre nuestros equipos en España y Argentina.

AGUNSA in Argentina successfully attended the Clearocean Maverick tanker, coming from Spain, which was carrying fuel to the Port of Dock Sud in Buenos Aires.

Due to the particularities of its draft upon arrival, a lay-up was carried out in the Alpha Zone, off the Uruguayan coast. Our agency team, in collaboration with the authorities and boat services in Montevideo, went to the area to assist, together with the Argentine customs authorities, the ship's captain and the inspectors.

We highlight the management and collaboration between our teams in Spain and Argentina.



AGUNSA EN ARGENTINA PRESTA SERVICIOS DE TRANSPORTE INTERNACIONAL

AGUNSA IN ARGENTINA PROVIDES INTERNATIONAL TRANSPORTATION SERVICES

Los equipos de logística en Argentina llevaron a cabo la retirada de contenedores desde el Puerto de Montevideo (TCP), su transporte terrestre hasta la bodega de desconsolidación, la carga sobre unidades de transporte internacional, la gestión de trámites aduaneros y el transporte internacional hasta su destino final en Punta Arenas, Chile.

The logistics teams in Argentina carried out the removal of containers from the Port of Montevideo (TCP), their terrestrial transportation to the deconsolidation warehouse, loading onto international transport units, customs clearance management, and international transportation to their final destination in Punta Arenas, Chile.



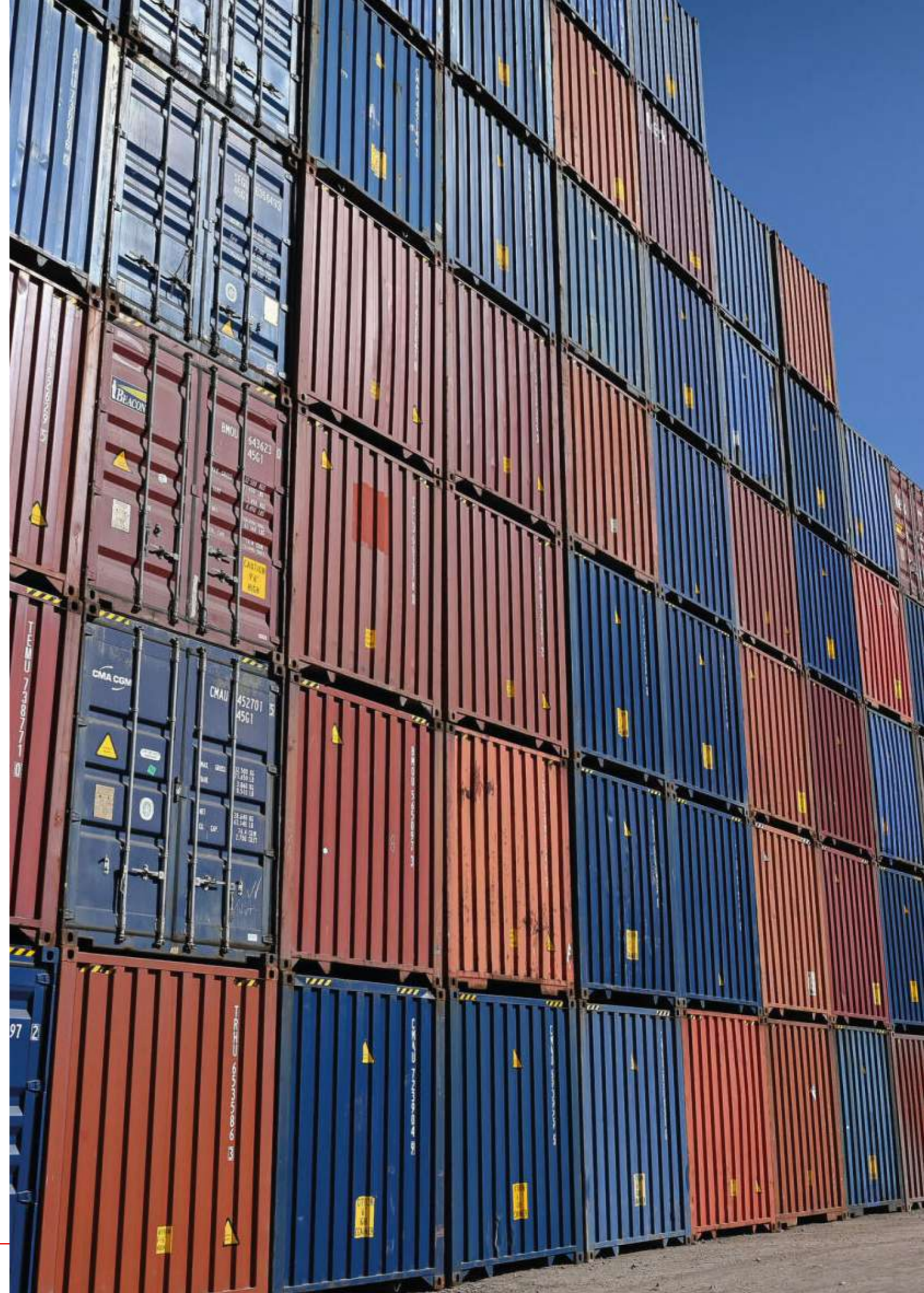
COLOMBIA



INICIA OPERACIONES EN BUENAVENTURA COLOMBIA BEGINS OPERATIONS IN BUENAVENTURA

En la zona logística que abarca un espacio de 44.000 mil metros cuadrados, los equipos de AGUNSA en Colombia están ofreciendo servicios de almacenamiento e inspección de contenedores (vacíos), y su respectiva reparación, mantenimiento, consolidación y desconsolidación.

In the logistics area covering a space of 44,000 square meters, AGUNSA teams in Colombia are offering storage and inspection services for containers (empty), as well as their respective repair, maintenance, consolidation, and deconsolidation.



PERÚ



PRIMERAS CONDUCTORAS DE AGUNSA EN PERÚ

FIRST FEMALE DRIVERS OF AGUNSA IN PERU

Gracias a nuestra alianza con la Asociación Nacional del Transporte Terrestre de Carga (Anatec) y su escuela de conductores, estamos dando un paso adelante hacia la diversidad y la equidad de género en la industria.

Desde enero, hemos estado reclutando y seleccionando candidatas, y hemos dado la bienvenida a nuestra primera promoción de conductoras.

Thanks to our partnership with the National Association of Land Freight Transport (Anatec) and its driver school, we are taking a step forward towards diversity and gender equity in the industry.

Since January, we have been recruiting and selecting candidates, and we have welcomed our first group of female drivers.



ECUADOR



TPM REALIZA ENTREGA DE CAMIONETAS Y MOTOCICLETAS A LA ALCALDÍA DE MANTA

TPM DELIVERS TRUCKS AND MOTORCYCLES TO THE MUNICIPALITY OF MANTA

Terminal Portuario de Manta (TPM) realizó la entrega de vehículos y motos que fueron anunciados en la sesión solemne de Cantonización por los 101 años de Manta, los cuales contribuirán a resguardar la seguridad de los ciudadanos.

La alcaldesa de Manta, Marciana Valdivieso, recibió esta donación, quien señaló que la Dirección de Control Territorial y Seguridad Ciudadana utilizará estos activos para vigilar adecuadamente todos los barrios de la ciudad.

The Port Terminal of Manta (TPM) delivered vehicles and motorcycles as announced during the Canonization ceremony for the 101st anniversary of Manta. These will contribute to safeguarding the security of the citizens.

The Mayor of Manta, Marciana Valdivieso, received this donation. She mentioned that the Directorate of Territorial Control and Citizen Security will utilize these assets to properly monitor all neighborhoods of the city.



ECUADOR



NUEVAS BODEGAS MULTIPROPÓSITOS NEW MULTIPURPOSE WAREHOUSES

Las tres bodegas de almacenamiento de carga del Patio 800 del Puerto de Manta ya funcionan con una inversión de más de 5 millones de dólares y en un área de 5.000m² de construcción.

El incremento en los volúmenes de graneles sólidos en los últimos tres años impulsaron la creación de este nuevo servicio. Solo en 2023 el 50% del total de las toneladas movilizadas en el terminal correspondieron a la importación de trigo, destacando así la llegada de nuevos clientes.

Las tres bodegas cuentan con un moderno sistema mecanizado para graneles que permiten apilar material en altura y poseen una capacidad de almacenamiento de más de 24.500 toneladas, lo que constituye un hito para el Puerto de Manta.

The three cargo storage warehouses of Patio 800 at the Port of Manta are now operational with an investment of over 5 million dollars and in an area of 5,000m² of construction.

The increase in solid bulk volumes over the last three years has driven the creation of this new service. In 2023 alone, 50% of the total tons mobilized in the terminal corresponded to the importation of wheat, highlighting the arrival of new customers.



EL SALVADOR



PRESENTE EN EXPOSICIÓN COMERCIAL CHINA EL SALVADOR PARTICIPATED IN THE CHINESE TRADE EXHIBITION

El equipo de AGUNSA en El Salvador estuvo presente en la Exposición Comercial de la República Popular China, donde más de 30 destacadas empresas chinas presentaron sus innovadores productos en tecnología, maquinaria, autobuses y más. Este evento fue una excelente oportunidad para establecer conexiones estratégicas.

The AGUNSA team in El Salvador was present at the China Trade Exhibition, where over 30 prominent Chinese companies showcased their innovative products in technology, machinery, buses, and more. This event provided an excellent opportunity to establish strategic connections.



PROPORCIONA SOLUCIONES LOGÍSTICAS PARA UNA NUEVA PLANTA FOTOVOLTAICA PROVIDES LOGISTICS SOLUTIONS FOR A NEW PHOTOVOLTAIC PLANT

PROVIDES LOGISTICS SOLUTIONS FOR A NEW PHOTOVOLTAIC PLANT

El gobierno de El Salvador ha iniciado la construcción de una nueva planta fotovoltaica en la "Central Hidroeléctrica 15 de Septiembre". En AGUNSA, hemos realizado servicios logísticos para este proyecto, incluyendo la gestión de comunicaciones con puertos y navieras, despachos aduanales parciales, exoneraciones fiscales, asesoría logística, transporte de carga en contenedores, y transporte de equipos especiales, cuadrillas e inspecciones.

Esta oportunidad para brindar nuestros servicios surgió como resultado de la excelente atención que entregamos al mismo cliente en el proyecto Talnique Solar.

The government of El Salvador has initiated the construction of a new photovoltaic plant at the "15 de Septiembre Hydroelectric Plant". At AGUNSA, we have provided logistical services for this project, including managing communications with ports and shipping companies, partial customs clearance, tax exemptions, logistical consultancy, container cargo transport, as well as transportation of special equipment, crews, and inspections.

This opportunity to provide our services arose as a result of the excellent attention we provided to the same client in the Talnique Solar project.



GUATEMALA



RECIBE CERTIFICACIÓN IATA GUATEMALA RECEIVES IATA CERTIFICATION

El equipo de AGUNSA en Guatemala ha obtenido la certificación de la International Air Transport Association (IATA), lo cual nos habilita para potenciar nuestras relaciones comerciales con los clientes al inspirar confianza en nuestros procesos.

The AGUNSA team in Guatemala has achieved certification from the International Air Transport Association (IATA), enabling us to strengthen our commercial relationships with clients by instilling confidence in our processes.

MÉXICO



MÉXICO CELEBRA UN EVENTO DE INTEGRACIÓN MEXICO CELEBRATES AN INTEGRATION EVENT

Los colaboradores de las diversas oficinas de AGUNSA en México se unieron en un evento especial de integración y dirección. El objetivo principal fue fomentar un mayor acercamiento entre las distintas sedes y permitir que todos los equipos se conocieran en persona. Este evento fortalece nuestra imagen interna y cohesión como equipo, lo que a su vez nos ayuda a proyectar una imagen sólida y unida como grupo hacia el mundo.

Employees from the various AGUNSA offices in Mexico came together for a special integration and leadership event. The main objective was to foster closer connections among the different branches and allow all teams to meet in person. This event enhances our internal image and team cohesion, which in turn helps us project a strong and unified image as a group to the world.



PANAMÁ



PROVEEDOR DE SERVICIOS DE TRANSPORTE PARA GRUPO ENEL EN EL PAÍS PANAMA TRANSPORT SERVICE PROVIDER FOR ENEL GROUP IN THE COUNTRY

Los equipos de logística de AGUNSA en Panamá han sido seleccionados para proporcionar servicios de transporte de carga y descarga aérea, marítima y terrestre a nivel nacional e internacional. Estos servicios abarcan rutas desde y hacia cualquier puerto en la Ciudad de Panamá, así como entre las oficinas y centros de trabajo del Grupo Enel en Panamá y países como Italia, Francia, Inglaterra, Suecia, Noruega, Brasil, Estados Unidos, Colombia, Guatemala, Perú, Costa Rica o México.

The logistics teams of AGUNSA in Panama have been selected to provide air, sea, and land cargo loading and unloading services nationally and internationally. These services cover routes to and from any port in Panama City, as well as between Enel Group's offices and workplaces in Panama and countries such as Italy, France, England, Sweden, Norway, Brazil, the United States, Colombia, Guatemala, Peru, Costa Rica, or Mexico.



PARAGUAY



NUEVO CLIENTE EN LA BODEGA DE CIUDAD DEL ESTE A NEW CLIENT AT THE CIUDAD DEL ESTE WAREHOUSE

La bodega ubicada en Ciudad del Este ha comenzado a ofrecer una gama completa de servicios para la recepción de carga internacional, incluyendo revisión, valor agregado como etiquetado y kitting, almacenamiento, preparación de pedidos para distribuidores minoristas, mayoristas y cadenas de supermercados, así como transporte de distribución para un nuevo cliente, Trading Company de productos de limpieza.

The warehouse located in Ciudad del Este has begun to offer a complete range of services for international cargo reception, including inspection, value-added services such as labeling and kitting, storage, and order preparation for retail distributors, wholesalers, and supermarket chains, as well as distribution transportation for a new client, the Trading Company of cleaning products.



ESTADOS UNIDOS



AGS INVIERTE EN A.R. SAVAGE COMPANY LLC

AGS INVESTS IN A.R. SAVAGE COMPANY LLC

AGS, el brazo norteamericano de AGUNSA, anuncia una importante adquisición de capital en AR SAVAGE COMPANY LLC y sus subsidiarias. AR SAVAGE, una destacada empresa marítima en América del Norte, se ha distinguido por su excelencia en el servicio y su amplia red en los puertos. Esta colaboración estratégica ampliará los servicios de agencia marítima a nivel global, manteniendo el compromiso con la gestión portuaria de calidad. La inversión refleja la estrategia de crecimiento de AGS, centrada en Agencia, Logística y Puertos, buscando fortalecer la excelencia en el servicio y expandirse hacia nuevos mercados geográficos.

AGS, the North American arm of AGUNSA, announces a significant capital acquisition in AR SAVAGE COMPANY LLC and its subsidiaries. AR SAVAGE, a prominent maritime company in North America, is known for its excellence in service and extensive network in ports. This strategic collaboration will expand maritime agency services globally while maintaining a commitment to quality port management. The investment reflects AGS growth strategy, focused on Agency, Logistics, and Ports, aiming to strengthen service excellence and expand into new geographical markets.



AGS REALIZA UNA INVERSIÓN ESTRATÉGICA EN OMNI TRANSLOADING & LOGISTICS Y EN OMNI BULK SERVICES

AGS MAKES A STRATEGIC INVESTMENT IN OMNI TRANSLOADING & LOGISTICS AND OMNI BULK SERVICES

AGS ha anunciado una inversión significativa en Omni Transloading & Logistics y en Omni Bulk Services, consolidando una asociación estratégica destinada a ampliar sus capacidades en el sector del transporte. La integración de Omni en las operaciones de AGS mejorará sus ofertas de servicios, especialmente en almacenamiento, almacenaje y diversas modalidades de transporte terrestre como tren, camión y granel. Esta alineación estratégica promete ofrecer una eficiencia mejorada y capacidades ampliadas, consolidando aún más la posición de AGS como líder logístico.

AGS has announced a significant investment in Omni Transloading & Logistics and Omni Bulk Services, solidifying a strategic partnership aimed at expanding its capabilities in the transportation sector. The integration of Omni into AGS operations will enhance its service offerings, particularly in storage, warehousing, and various modes of land transportation such as rail, truck, and bulk. This strategic alignment promises to deliver improved efficiency and expanded capabilities, further consolidating AGS's position as a logistics leader.



ESTADOS UNIDOS



AGS PATROCINA A ESCUELA DE CICLISMO, AROS CYCLING

AGS SPONSORS AROS CYCLING SCHOOL

AGS respalda la iniciativa de Aros Cycling, la escuela de ciclismo dirigida por el Ciclista chileno, Felipe Aros, quien trasladó su pasión por el ciclismo a Estados Unidos en 2020, estableciendo Aros Cycling en la ciudad de Miami.

Desde hace un año, AGUNSA ha sido el patrocinador oficial de Felipe Aros por sus grandes méritos e increíble disciplina. En los últimos seis meses, el patrocinio se extendió a Aros Cycling. Durante este tiempo, la escuela ha logrado ganar múltiples medallas en las categorías Pro-1-2, participando en competencias que no solo suman puntos para los rankings individuales, sino también para el equipo en su conjunto.

"Me siento afortunado de contar con el apoyo de AGUNSA para nuestro equipo local en Miami. Es un respaldo muy valioso, especialmente cuando el ciclismo está experimentando un auge significativo en la ciudad", comenta Aros.

Recientemente, Fabrizio Stangoni, estudiante y miembro del equipo, alcanzó el segundo lugar en la carrera Rosewood Series en Florida. Además, el equipo se encuentra en fase de preparación para su próxima competencia: "Gran Fondo Florida", un evento de carácter nacional programado para marzo. AGUNSA reafirma su compromiso continuo al patrocinar a Felipe Aros y su equipo de manera indefinida, subrayando su respaldo al crecimiento y éxito sostenido de Aros Cycling.

AGS supports the initiative of Aros Cycling, the cycling school led by Chilean cyclist Felipe Aros, who brought his passion for cycling to the United States in 2020, establishing Aros Cycling in the city of Miami.

For the past year, AGUNSA has been the official sponsor of Felipe Aros due to his outstanding achievements and incredible discipline. In the last six months, sponsorship has been extended to Aros Cycling. During this time, the school has managed to win multiple medals in the Pro-1-2 categories, participating in competitions that not only add points to individual rankings but also the team as a whole.

"I feel fortunate to have the support of AGUNSA for our local team in Miami. It is a very valuable endorsement, especially when cycling is experiencing significant growth in the city," comments Aros.

Recently, Fabrizio Stangoni, a student and team member, achieved second place in the Rosewood Series race in Florida. Additionally, the team is in preparation for their next competition: "Gran Fondo Florida," a national event scheduled for March.

AGUNSA reaffirms its ongoing commitment by sponsoring Felipe Aros and his team indefinitely, underscoring its support for the continued growth and success of Aros Cycling.



AGUNSA CELEBRA EL DÍA MUNDIAL DE LOS HUMEDALES

AGUNSA CELEBRATES WORLD WETLANDS DAY

AGUNSA conmemoró el Día Mundial de los Humedales participando en la ceremonia de entrega de la Declaratoria del Humedal Urbano de Batuco en Lampa. El equipo de Medio Ambiente y Comunidades de AGUNSA se unió al evento al que asistieron autoridades como el alcalde, la Seremi de Medio Ambiente, diversos parlamentarios y autoridades municipales y regionales de Lampa. Estas oportunidades son fundamentales para fortalecer nuestros lazos con las comunidades y la Municipalidad de Lampa. En este sentido, nuestra gestora ambiental nacional, Romina Arriagada, forma parte de la Mesa Comunal Ambiental.

AGUNSA commemorated World Wetlands Day by participating in the ceremony for the declaration of the Batuco Urban Wetland in Lampa. The Environmental and Communities team from AGUNSA joined the event, which was attended by authorities such as the mayor, the Regional Secretary for the Environment, various parliamentarians, and municipal and regional authorities from Lampa. These opportunities are fundamental for strengthening our ties with the communities and the Municipality of Lampa. In this regard, our national environmental manager, Romina Arriagada, is part of the Environmental Community Board.



CONCURSO FOTOGRAFÍA POR EL DÍA MUNDIAL DE LA NATURALEZA

World Wildlife Day Photo Contest



SERGIO SANGUINETTI



SANTIAGO ARIZTIA



JACQUELINE VERA



ERIC CISTERNAS



ESTEBAN ÁLVAREZ



JOSÉ SEBASTIÁN GATICA



RODRIGO GONZÁLEZ



RICARDO LÓPEZ



JUAN AGUIRRE

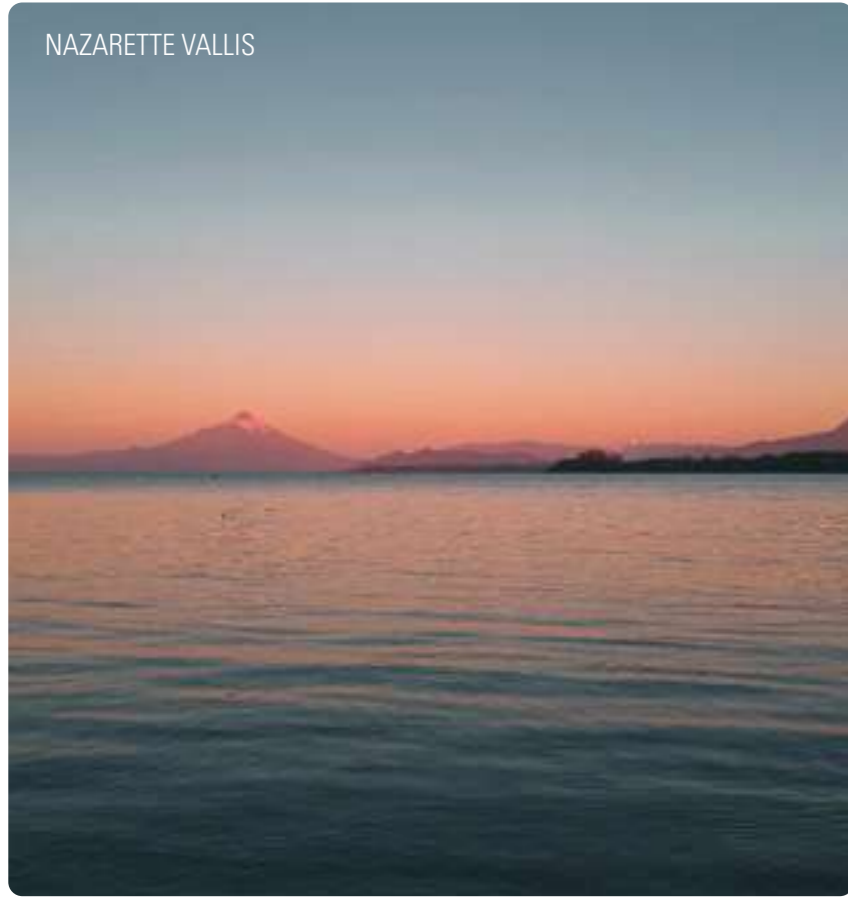


ALFREDO NUÑEZ

CONCURSO FOTOGRAFÍA POR EL DÍA MUNDIAL DE LA NATURALEZA

World Wildlife Day Photo Contest

NAZARETTE VALLIS



CARLOS MATA



NATHALIE GARRIDO



CAROLINA SOTO



CARLOS PIZANGO



ALFONSO TORRES



CECILIA AZUA



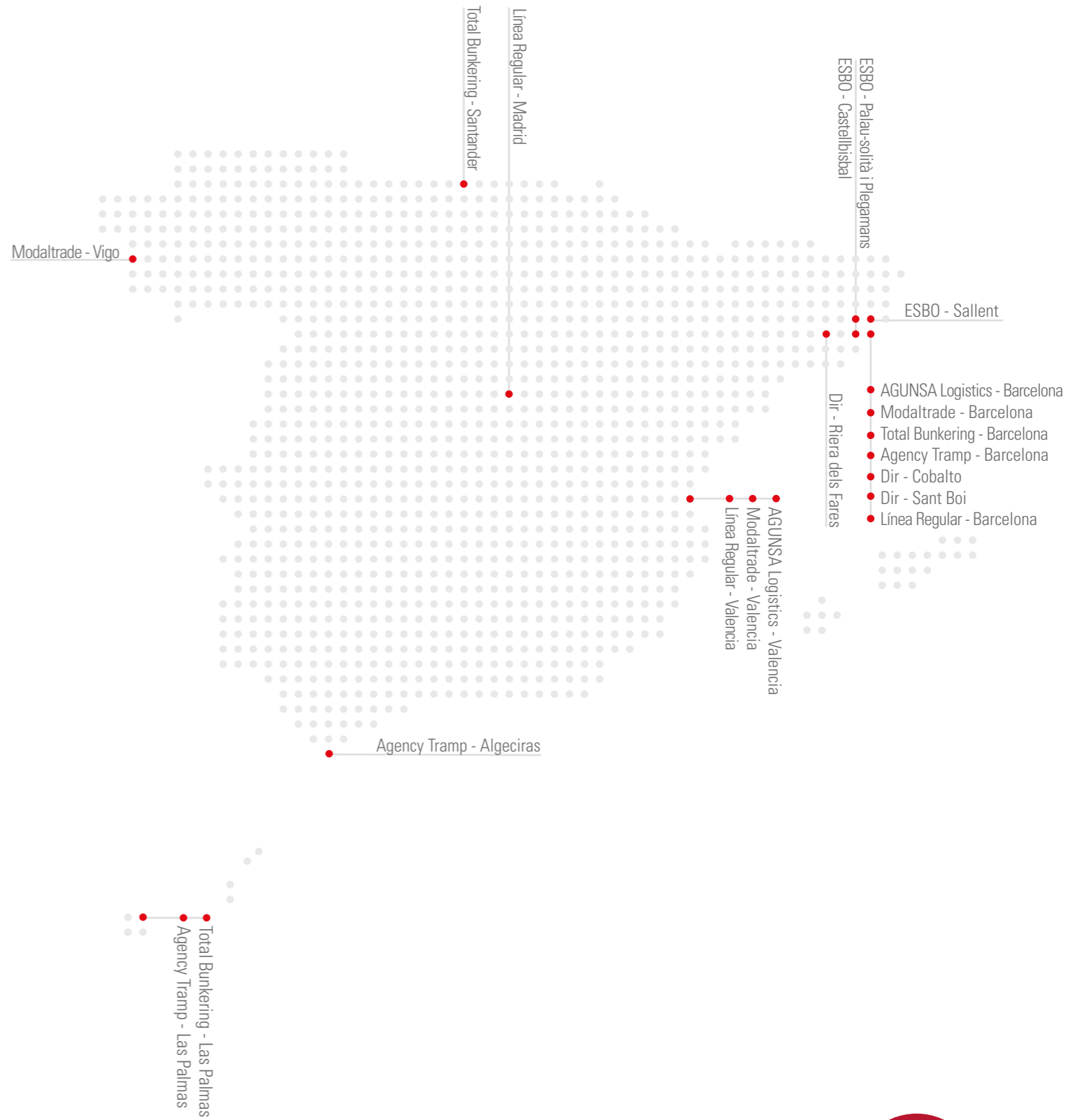
CAROLINA HERRERA



JUAN CARLOS CUEVAS



AGUNSA EUROPA





Encargados del transporte de contenedores marítimos, ofrecemos servicios en los principales puertos del Mediterráneo, donde nuestros principales clientes son navieras. Contamos con un equipo de más de 150 transportistas autónomos subcontratados.

As providers of maritime container transportation, we offer our services in the main ports of the Mediterranean, where our primary clients are shipping companies. We have a team of over 150 subcontracted independent carriers.

HIGHLIGHTS



Años de servicio: desde 2014.
Years of service: since 2014.



Oficinas en Barcelona y Valencia.
Offices in Barcelona and Valencia.



Carga total movilizada:
Total cargo mobilized:
203.173 viajes trips.

VICENTE ALFONSO

Director de Negocios Business Director



"Llevamos ya 11 años ofreciendo servicio de transporte. Esperamos poder seguir creciendo y desarrollando el departamento de Convencional, para esto queremos fomentar nuestra labor comercial y tratar de captar clientes que precisen de este tipo de servicio".

"We have been offering transportation services for 11 years now. We hope to continue growing and developing the Conventional department. To achieve this, we aim to enhance our commercial efforts and attract clients in need of this type of service".

CONFÍAN EN NOSOTROS THEY TRUST IN US





Modaltrade es la división especializada en servicios de transporte y logística dentro del grupo. Nuestro principal objetivo es proporcionar soluciones integrales a nuestros clientes, abarcando desde transporte nacional y gestión aduanera hasta flete marítimo y aéreo, garantizando la entrega segura y puntual de la mercancía hasta su destino final.

Modaltrade is the specialized division in transportation and logistics services within the group. Our main goal is to provide comprehensive solutions to our clients, covering everything from domestic transportation and customs management to maritime and air freight, ensuring the safe and timely delivery of goods to their destination.

HIGHLIGHTS



Oficinas en Barcelona, Valencia y Vigo.
Offices in Barcelona, Valencia and Vigo.



Certificación OEA y IATA.
OEA and IATA Certification.



Carga total movilizada:
Total cargo mobilized:
TEUS 12.514
Kgs. 3.464.629
LCL m³ 18.346



GUILLERMO ALEN

Dirección Vigo Office Management



“Dos puntos diferenciales que nos separan de la competencia es nuestro servicio de chárter, y que contamos con un departamento propio de aduanas, lo que nos permite entregar un servicio mucho más expedito a nuestros clientes”.

“Two distinctive points that set us apart from the competition are our charter service and the fact that we have our own customs department, allowing us to provide a much more expedited service to our clients”.



AGUSTÍN JUÁREZ

Dirección área Mediterráneo Mediterranean Area Management

“Uno de los objetivos de este 2024 es poder crecer en el número de oficinas propias en España, teniendo de esta forma presencia en los puntos estratégicos”.

“One of the goals for 2024 is to be able to expand the number of our own offices in Spain, thus having a presence in strategic locations”.

CONFÍAN EN NOSOTROS THEY TRUST IN US





TOTAL BUNKERING

Especializada en la venta de combustibles, Total Bunkering ofrece un servicio integral para satisfacer las necesidades energéticas de los clientes. Nos encargamos de adquirir los productos directamente en el puerto que nuestros clientes requieran, asegurando así un suministro oportuno y eficiente. Nuestra gama de productos incluye Fuel Oil, Gas Oil y lubricantes de alta calidad.



Specializing in fuel sales, Total Bunkering offers comprehensive services to meet the energy needs of our clients. We handle the direct procurement of products at the ports our clients require, ensuring timely and efficient supply. Our product range includes Fuel Oil, Gas Oil, and high-quality lubricants.

HIGHLIGHTS



Oficinas en Barcelona, Santander y Las Palmas.
Offices in Barcelona, Santander and Las Palmas.



Atención de puertos:
Port Services:

2022: 33 puertos españoles y 35 extranjeros.
2023: 35 puertos españoles y 75 extranjeros.
2022: 33 Spanish ports and 35 foreign ports.
2023: 35 Spanish ports and 75 foreign ports

IVÁN AUSINA

Director Ejecutivo Executive director

"Nuestros objetivos para este año en ambas unidades de negocio es continuar con la diversificación de cartera de clientes y la ampliación de nuestra cobertura internacional".

"Our objectives for this year in both business units are to continue diversifying our client portfolio and expanding our international coverage".



AGENCY TRAMP

Empresa dedicada al agenciamiento de naves, brindando un servicio integral para satisfacer las necesidades de armadores y operadores marítimos. Nos especializamos en ofrecer servicios de husbanding, asegurando una gestión eficiente en todos los aspectos operativos de la embarcación.

A company dedicated to ship agency services, providing comprehensive solutions to meet the needs of shipowners and maritime operators. We specialize in offering husbanding services, ensuring efficient management in all operational aspects of the vessel.



Oficinas en Barcelona, Algeciras y Las Palmas.
Offices in Barcelona, Algeciras and Las Palmas.



DAVID SORO

Director Ejecutivo Executive Director

"Queremos ampliar nuestra presencia a otros continentes, tener más oportunidades de negocio e ir creciendo en personal".

"We aim to expand our presence to other continents, create more business opportunities, and grow our personnel".

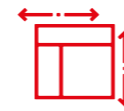


DIR de AGUNSA ofrece una solución integral de transporte urgente, destacando nuestra integración en la red europea de GLS para asegurar una cobertura eficiente. Con sede en Barcelona, nos especializamos en envíos de ámbito local, enfocados en el sector de e-commerce. Contamos con una flota propia de 18 furgonetas para garantizar tiempos de entrega óptimos.

AGUNSA's Parcel Department offers a comprehensive express transportation solution, highlighting our integration into the GLS European network to ensure efficient coverage. Based in Barcelona, we specialize in local shipments, focusing on the e-commerce sector. We have a fleet of 18 vans to guarantee optimal delivery times.



HIGHLIGHTS



Barcelona - Centro Logístico Cobalto:
Superficie 1.089 m²
Surface 11.721 sqft

Barcelona - Centro Logístico Riera dels Fares:
Superficie 2.400 m²
Surface 25.833 sqft

Barcelona - Centro Logístico Sant Boi:
Superficie 4.680 m²
Surface 50.375 sqft



3.866.966 expediciones.
3.866.966 expedition.

IGNASI TRABAL

DIR Director

"Hemos tenido un crecimiento sostenido estos últimos años, cada vez recogemos más envíos y hay que manipularlos en muy poco tiempo. Estamos en la fase de estudio para mecanizar el proceso de la salida de mercancía, lo que nos permitirá mantener la excelencia en nuestro servicio mientras optimizamos los tiempos de entrega".

"We have experienced sustained growth in recent years; we are collecting more shipments each time and need to handle them in a very short time frame. We are in the study phase to mechanize the process of goods dispatch, which will allow us to maintain excellence in our service while optimizing delivery times".



CONFÍAN EN NOSOTROS THEY TRUST IN US

werfen





Somos un operador logístico versátil y estratégico, especializado en soluciones multi-canal (B2B-B2C). Contamos con más de 100.000 m² en Cataluña, ofrecemos servicios integrales que abarcan desde almacenamiento y picking hasta transporte, respaldados por tecnología de vanguardia gracias al sistema robótico EXOTEC. Nos comprometemos a desarrollar respuestas precisas y personalizadas para cada cliente, impulsando eficiencia y agilidad en toda la cadena logística.

We are a versatile and strategic logistics operator, specialized in multichannel solutions (B2B-B2C). With over 100,000m² in Catalonia, we offer comprehensive services ranging from storage and picking to transportation, backed by cutting-edge technology such as the EXOTEC robotic system. We are committed to developing precise and customized solutions for each client, driving efficiency and agility throughout the logistics chain.



HIGHLIGHTS



Sallent.
Palau-solità i Plegamans.
Castellbisbal.



Número de envíos anuales:
+11.000 entradas al día.
+30.000 salidas al día .
+1.500.000 referencias gestionadas.

Annual shipments:
+11,000 entries per day.
+30,000 exits per day.
+1,500,000 references managed.

Contamos con un sistema de administración de inventario interno que nos permite ofrecer flexibilidad total para adaptarnos a las necesidades específicas de cada cliente.

We have an internal inventory management system that allows us to offer total flexibility to adapt to the specific needs of each client.

DIEGO RUIZTAGLE

Director adjunto Assistant director

“Un desafío para el 2024 y 2025, sería potenciar las sinergias de ESBO con el resto de las líneas de AGUNSA Europa. Con DIR ya existe, hay que reforzarla y darles acceso a nuevas uniones con ModalTrade y AGUNSA Logistics”.

“A challenge for 2024 and 2025 would be to enhance the synergies of ESBO with the rest of the AGUNSA Europa lines. With DIR already exists, and it needs to be reinforced, providing them access to new unions with Modal-Trade and AGUNSA Logistics”.

IGNACIO PEDROSA

Director general CEO

“ESBO va a seguir apostando por entregar soluciones multicanal. Creemos que vamos a conseguir tener un crecimiento del 17 y 18% en ventas. El desafío de este año es consolidar nuestro nuevo centro logístico de Castellbisbal, potenciar la relación con los clientes actuales y conseguir ampliar nuestra cartera, lo que nos permitirá llegar a los 27 millones de euros en facturación”.

“ESBO will continue to focus on delivering multichannel solutions. We believe we will achieve a growth of 17 and 18% in sales. The challenge for this year is to consolidate our new logistics center in Castellbisbal, strengthen the relationship with current customers, and expand our portfolio, which will allow us to reach 27 million euros in revenue”.



SOSTENIBILIDAD

- EXOTEC es el sistema de automatización más energéticamente eficiente del mercado
- Almacén de Castellbisbal cuenta con el Certificado Breeam Excellent
- Certificado de construcción sostenible más importante de Europa
- Los desechos y residuos de los tres centros son procesados y enviados a las plantas de reciclaje homologadas
- Centros dotados con placas solares.
- EXOTEC is the most energy-efficient automation system on the market
- The Castellbisbal warehouse holds the Breeam Excellent Certificate (insert logo), the most important sustainable construction certificate in Europe
- The waste and residues from the three centers are processed and sent to approved recycling plants
- Centers equipped with solar panels.

CONFÍAN EN NOSOTROS THEY TRUST IN US



LÍNEA REGULAR REGULAR LINE



Nos centramos en la operación de una línea regular de transporte marítimo, donde actuamos como representantes de la línea Cosiarma, movilizando de 100 a 120 TEUs de dry cargo. Nuestro diferenciador radica en los tiempos de tránsito más eficientes y la prestación de un servicio directo. Además de la gestión logística, también nos encargamos de la comercialización de la venta, así como del backoffice relacionado con la documentación y los trámites aduaneros necesarios para el transporte de la mercancía en contenedores.

We focus on operating a regular maritime transportation line, where we act as representatives of the Cosiarma line, mobilizing 100 to 120 TEUs of dry cargo. Our differentiator lies in more efficient transit times and the provision of a direct service. In addition to logistics management, we also handle sales marketing, as well as back-office tasks related to documentation and necessary customs procedures for containerized cargo transport.

HIGHLIGHTS



Oficinas en Barcelona, Madrid y Valencia.
Offices in Barcelona, Madrid and Valencia.



Carga total movilizada desde 2021:
Total cargo mobilized since 2021:
16.737 teus.



MARICARMEN MURILLO

Country Managing Director



¿Cómo ha sido tu experiencia en AGUNSA Europa?

Si algo tiene que caracterizar los años que he estado aquí, es el esfuerzo y la constancia en el día a día, el equipo con el que me he rodeado.

Nunca he sentido que se me ha tratado diferente por ser mujer, he tenido las mismas oportunidades que mis compañeros, y la prueba es que, en los años que llevo, he pasado de ser responsable de una línea a dirigir todas las empresas del grupo aquí en Europa con mucho trabajo y esfuerzo.

En tu opinión ¿Qué diferencia a AGUNSA de la competencia?

Si hay algo que diferencia a AGUNSA de otras empresas, es el equipo humano, la manera que tenemos de trabajar como una gran familia. Siendo una multinacional, desde dentro se ve como una empresa familiar.

La proyección que hemos tenido en España ha sido gracias al apoyo para poder crecer de forma inorgánica, con inversiones en nuevas empresas, esto ha sido lo que nos ha permitido crecer tan rápido y pasar en tres años de una empresa pequeña a tener más de 500 colaboradores.

¿Cuáles son las proyecciones que tienes para AGUNSA Europa?

Estamos en un proceso de expansión, donde el objetivo es la diversificación con sentido, que los negocios nuevos generen sinergia con los que ya tenemos, y así ofrecer ese servicio global. Los siguientes cinco años nos vamos a dedicar a crecer, a dimensionarnos como equipo y a crear una compañía que dentro de Europa tenga un nombre y prestigio.

How has your experience been at AGUNSA Europe?

If there's one thing that characterizes the years I've been here, it's the effort and perseverance in day-to-day operations and the team I've been surrounded by. I've never felt treated differently because I'm a woman; I've had the same opportunities as my colleagues. The proof is that, over the years, I've gone from being responsible for a single line to leading all the group's companies here in Europe, with a lot of hard work and effort.

In your opinion, what sets AGUNSA apart from the competition?

If there's one thing that sets AGUNSA apart from other companies, it's the human team and the way we work like a big family. Despite being a multinational, it feels like a family company from the inside.

The projection we've had in Spain has been thanks to support for growing inorganically, with investments in new companies. This has allowed us to grow quickly and go from a small company to having over 500 collaborators in three years.

What are your projections for AGUNSA Europe?

We are in an expansion process where the goal is meaningful diversification, with new businesses generating synergy with existing ones, thus offering a global service. Over the next five years, we will focus on growing, scaling up as a team, and establishing a company in Europe with a name and prestige.

NUESTROS EQUIPOS OUR TEAM



CARTA GERENCIA INVITADA

Letter from invited Management

AGUNSA Europa nace en 2005 para dar servicio de agenciamiento a su empresa hermana CCNI. Con presencia en los principales puertos españoles consolidó rápidamente su posición en el mercado español como consignataria de la Línea Regular. Paralelamente, se creó la división de Freight Forwarder, Modaltrade Europa, y lanzamos la división de transporte terrestre de contenedores bajo la marca AGUNSA Logistics.

La venta de CCNI en 2015 marcó un punto de inflexión para nosotros, obligándonos a reinventarnos. Mantuvimos nuestras divisiones claves y el agenciamiento de Cosiarma, lo cual nos sirvió de plataforma para un período de intensa diversificación, crecimiento y expansión geográfica que continúa hasta hoy.

En junio de 2020, en medio de la pandemia, adquirimos el 70% de DIR, marcando nuestra primera incursión en el sector de mensajería, paquetería y logística E-commerce. Este paso no solo simbolizó el comienzo de una nueva era de diversificación para nosotros, sino que también coincidió con el auge del comercio electrónico, potenciado por las restricciones de movilidad. Destacamos en ese año la gestión exitosa de más de 40 charters aéreos para suministrar mascarillas y material médico a entidades públicas y privadas, una hazaña de nuestra división Modaltrade.

Continuando con nuestro compromiso de crecimiento y diversificación, en agosto de 2021, creamos las divisiones de Agency Tramp y Bunker Trading, expandiendo nuestra presencia con oficinas en Algeciras, Santander y Las Palmas de Gran Canaria. Gracias a David Soro e Iván Ausina, reconocidos ejecutivos del sector, estas divisiones han alcanzado un éxito notable, posicionándose firmemente en el mercado.

Centrados en potenciar la logística del E-commerce y en buscar oportunidades de sinergia con nuestras operaciones actuales, en agosto pasado, acordamos la adquisición del 75% de ESBO Logistics. Esta empresa se especializa en la gestión de

almacenes para servicios tanto B2B como B2C, y cuenta con instalaciones de última generación que emplean tecnologías de robótica y automatización para agilizar la preparación de pedidos.

En los últimos cuatro años, hemos ampliado nuestra gama de negocios de 3 a 7, demostrando nuestro compromiso con la excelencia. Gracias a ello, hemos experimentado un crecimiento notable en nuestra facturación, pasando de 20 a más de 100 millones de euros, y hemos expandido nuestro equipo de 35 a casi 500 colaboradores. Este impresionante progreso es el resultado de la dedicación, profesionalismo y la resiliencia de todos los miembros de AGUNSA Europa y nuestras filiales. Contamos con el apoyo incondicional de nuestra matriz, AGUNSA, así como de su equipo directivo, y especialmente de nuestro CEO, Fernando Rodríguez.

Con el mismo entusiasmo del primer día, estamos convencidos de nuestra capacidad para superar los desafíos futuros y continuamos luchando por alcanzar nuestros objetivos.

AGUNSA Europa was established in 2005 to provide agency services to its sister company CCNI. With a presence in the main Spanish ports, it quickly established itself in the Spanish market as the consignee of the Regular Line. Simultaneously, the Freight Forwarder division, Modaltrade Europa, was created, and we launched the container land transport division under the AGUNSA Logistics brand.

The sale of CCNI in 2015 marked a turning point for us, compelling us to reinvent ourselves. We retained our key divisions and the agency of Cosiarma, which served as a platform for a period of intense diversification, growth, and geographical expansion that continues to this day.

In June 2020, amidst the pandemic, we acquired 70% of DIR, marking our first foray into the courier, parcel, and E-commerce logistics sector. This step not only symbolized the beginning of a new era of diversification for us but also coincided with the surge in e-commerce, boosted by mobility restrictions. That year, we success-

fully managed over 40 air charters to supply masks and medical supplies to public and private entities, an achievement of our Modaltrade division.

Continuing our commitment to growth and diversification, in August 2021, we established the divisions of Agency Tramp and Bunker Trading, expanding our presence with offices in Algeciras, Santander, and Las Palmas de Gran Canaria. Thanks to David Soro and Iván Ausina, renowned executives in the sector, these divisions have achieved notable success, firmly positioning themselves in the market.

Focused on enhancing E-commerce logistics and seeking synergies with our current operations, last August, we agreed to acquire 75% of ESBO Logistics. This company specializes in warehouse management for both B2B and B2C services, boasting state-of-the-art facilities that utilize robotics and automation technologies to streamline order preparation.

Over the past four years, we have expanded our range of businesses from 3 to 7, demonstrating our commitment to excellence. As a result, we have experienced significant growth in our turnover, from 20 to over 100 million euros, and expanded our team from 35 to nearly 500 collaborators. This impressive progress is the outcome of the dedication, professionalism, and resilience of all members of AGUNSA Europa and our subsidiaries. We are grateful for the unwavering support of our parent company, AGUNSA, and its management team, especially our CEO, Fernando Rodríguez.

With the same enthusiasm as the first day, we are confident in our ability to overcome future challenges and continue striving to achieve our objectives.

Maricarmen Murillo
Country Managing Director

